

## Comunicação de Defesa de Dissertação de Mestrado

Observados os dispositivos do artigo 52 de Resolução 07/2000 – CSPP - UFJF, será defendida no dia **16/08/2021, às 10h, (por webconferência)**, conforme Resolução nº 001/2020-CSPP da Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), a dissertação intitulada: "**A RESSONÂNCIA DO SUJEITO FRONTEIRIÇO NA PRÁTICA POÉTICA DE FABIÁN SEVERO, CIRCUNDADA PELA AMBIVALÊNCIA DO TEMPO**", da aluna Juliana Silva Cardoso Marcelino, candidato/a ao título de Mestre em Letras, área de concentração em Teorias da Literatura e Representações Culturais. A Banca Examinadora constituída pelo Colegiado do Curso é formada pelos Professores:

	Nome do (a) Prof. (a)	Título e entidade onde foi obtido	Entidade a que pertence	Observação
01	Silvina Liliana Carrizo	Doutora Universidade Federal Fluminense	UFJF	Orientador e presidente da banca
02	Ana Beatriz Rodrigues Gonçalves	Doutora University of Texas System	UFJF	Membro interno
03	Luiz Fernando Medeiros de Carvalho	Doutor Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.	UFF	Membro externo
05	Fernanda Arruda Abrantes	Doutora Universidade Federal de Juiz de Fora	Colégio Militar de Juiz de Fora	Membro externo
06	Júlia Simone Ferreira	Doutora Universidade de Nice Sophia-Antipolis	UFJF	Suplente interno
07	Edmon Neto de Oliveira	Doutor Universidade Federal de Juiz de Fora	UniAcademia	Suplente externo

### Resumo da Dissertação:

A pesquisa realizada, propõe compreender a produção literária de Fabián Severo e suas circunstâncias de criação em situação sociocultural e política. Objetiva apresentar as obras de Fabián Severo que mostram a realidade fronteiriça (Brasil/ Uruguai), na cidade de Artigas, Uruguai. Neste espaço, o poeta desempenha a função de porta-voz de seu povo ao optar pela língua híbrida portunhol, em suas escritas. Ele atribui aos seus textos uma qualidade performática, juntamente com a colaboração do leitor, delineando os pensamentos na composição de sentidos, o que possibilita recriar a fronteira como um lugar pluricultural. Ao engendrar nesse universo, permite-se observar a lógica impiedosa da homogeneização cultural, estabelecida pelo sistema linguístico mundial e de fluxo de informação. No decorrer do curso de sua escrita, há recortes, reminiscências do cotidiano, interstícios, ressonâncias,

deslocamentos e apegos, dentro de uma dinâmica que envolve o real e ficção para o sujeito fronteiriço. Essa variedade linguística colaborou para questionar o imaginário do Uruguai como um país monolíngue e possibilitou uma maior compreensão do que seja a fronteira. Discorreremos também a respeito dos conflitos que envolvem questões sobre o capital literário, multiterritorialidade, ciberespaços e as aproximações entre vida do autor e a ficção.

Palavras-chave: Fabián Severo. Fronteira. Portunhol. Performance. Reminiscências.

### **Resumen:**

La pesquisa desarrollada, propone comprender la producción literaria de Fabián Severo y sus circunstancias de creación en situación sociocultural y política. Objetiva presentar las obras de Fabián Severo que muestran la realidad fronteriza (Brasil/ Uruguay), en la ciudad de Artigas, Uruguay. En este espacio, el poeta desempeña la función de portavoz de su pueblo al optar por la lengua híbrida portunhol, en sus escrituras. Él atribui al su texto una calidad performática, juntamente con la colaboración del lector, delineando los pensamientos en la composición de los sentidos, lo que possibilita recrear la frontera como un sitio pluricultural. Al engendrar em ese universo, permite-se observar la lógica impiedosa de la homogeneización cultural, establecida por el sistema lingüístico mundial y de flujo de información. En el transcurrir del curso de su escritura, hay recortes, reminiscencias del cotidiano, intersticios, resonancias, desplazamientos y apegos, adentro de una dinámica que envuelve el real y ficción para el sujeto fronterizo. Esa variedad linguística ha colaborado para cuestionar lo imaginario del Uruguay como un país monolingue y ha possibilitado una mayor comprensión del que sea la frontera. Hablaremos también al respecto de los conflictos que involucran cuestiones sobre el capital literario, multiterritorialidad, ciberespacios y las aproximaciones entre la vida del autor y la ficción.

Palabras- clave: Fabián Severo. Frontera. Portunhol. Performance. Reminiscencia.